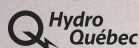




ORCHESTRE SYMPHONIQUE
DE MONTRÉAL

Saison
23/24

Présenté par



Programme de concert
17 et 18 avril

Présentateur de saison



OSM.Mené
par l'intensité.

Complice de l'Orchestre symphonique de Montréal



hydro
quebec
.com



POWER CORPORATION DU CANADA

Investis dans nos communautés,
au cœur du changement.



Ce concert est présenté
grâce à la généreuse
collaboration de la
Fondation J.A. DeSève

Avril

17 mer. 19 h 30 18 jeu. 10 h 30 18 jeu. 19 h 30

Présenté par

Fondation J.-A. DeSève

Présenté par

ESG UQÀM

Juanjo Mena dirige Debussy et Ginastera

Juanjo Mena Conducts Debussy and Ginastera

Orchestre symphonique de Montréal

Juanjo Mena, chef d'orchestre / conductor

Jennifer Swartz, harpe solo de l'OSM / OSM Principal Harp

Le poste de harpe solo est généreusement parrainé par M. François Schubert, en mémoire de son épouse Mme Marie Pineau.

The chair of Principal Harp is generously sponsored by Mr. François Schubert, in memory of his wife, Ms. Marie Pineau.

Gabriel Pierné | 1863-1937 |

Ramuntcho : « Ouverture » (8 min)

Alberto Ginastera | 1916-1983 |

Concerto pour harpe, op. 25 (25 min)

- I. Allegro giusto
- II. Molto moderato
- III. Cadenza : Liberamente capriccioso - Vivace

Claude Debussy | 1862-1918 |

Images, L. 122 (40 min)

1. Gígues
2. Ibéria
 - I. Par les rues et les chemins
 - II. Les parfums de la nuit
 - III. Le matin d'un jour de fête
3. Rondes de printemps



Toujours à l'écoute de son public et afin de bonifier l'expérience en salle, l'OSM a choisi d'offrir à nouveau des programmes imprimés.

Leur conception s'inscrit dans une démarche écoresponsable, avec un nombre de pages réduit ainsi que l'utilisation de papier mixte qui satisfait aux normes environnementales.

Concert sans entracte / concert without intermission

Dans le cadre de la semaine de l'action bénévole, l'OSM tient à souligner l'apport inestimable de l'Association des bénévoles. Cette dernière contribue significativement à la renommée et à la mission de notre organisation. Au nom de l'OSM, nous remercions toutes et tous les bénévoles pour leur générosité et leur engagement.

Traduction / Translation : Le Trait juste | Graphisme / Graphics : IKO | Dépôt légal – Bibliothèque et Archives nationales du Québec, 2024

Cette représentation est rendue possible grâce au Plan de relance économique du milieu culturel du Gouvernement du Québec.
This presentation is made possible thanks to the Gouvernement du Québec program Plan de relance économique du milieu culturel.

Québec





Né en Espagne, Juanjo Mena a d'abord dirigé l'Orchestre symphonique de Bilbao avant de devenir chef principal de l'Orchestre philharmonique de la BBC (2011), avec lequel il a participé aux BBC Proms et fait une tournée en Europe et en Asie. Il a notamment interprété l'intégrale des symphonies de Bruckner, un cycle de symphonies de Schubert ainsi que des œuvres des répertoires espagnol et sud-américain.

Mena a dirigé la plupart des grands orchestres d'Europe et d'Amérique du Nord. Au cours de la saison actuelle, il revient à New York pour un concert-gala au Lincoln Center avec l'orchestre du Teatro Real. Il retrouve également la Philharmonie de New York, l'OSM, les orchestres symphoniques de Détroit et de Pittsburgh, ainsi que l'Orchestre philharmonique de la BBC, l'Orchestre Gürzenich, l'Orchestre national d'Espagne et l'Orchestre symphonique de Barcelone. Juanjo Mena a complété son mandat de six ans comme chef principal du festival Cincinnati May, qu'il a fait grandir et où il a multiplié les commandes de nouvelles œuvres.

Juanjo Mena began his career in his native Spain, as Music Director of the Bilbao Symphony Orchestra. In 2011, he was named Chief Conductor of the BBC Philharmonic, touring Europe and Asia and performing at the BBC Proms in Royal Albert Hall. Highlights included all Bruckner symphonies, a cycle of Schubert symphonies as well Spanish and South American repertoires.

Mena has conducted most of the leading orchestras in Europe and North America. In the current season, he returns to New York for a Lincoln Center gala concert with the Teatro Real Orchestra, which makes its Lincoln Center debut. He also returns to the New York Philharmonic, Orchestre symphonique de Montréal, the Detroit and Pittsburgh Symphony Orchestras, as well as the BBC Philharmonic, Gürzenich Orchestra, Spanish National Orchestra and Barcelona Symphony Orchestra. Juanjo Mena concluded his six-year tenure as Principal Conductor of the Cincinnati May Festival, where he expanded commissioning of new works and developed the Festival community.

Juanjo Mena

chef d'orchestre | conductor

Jennifer Swartz continue à se passionner pour la musique, ainsi qu'à partager son amour de la harpe et de la musique à travers l'enseignement. Après une année comme harpiste principale à l'Orchestre philharmonique de Calgary, Jennifer est devenue harpiste principale de l'OSM en 1994. Sa carrière de musicienne classique englobe le jeu en solo, en chambre et en orchestre, et on peut l'entendre sur divers enregistrements dans chacun de ces contextes. Jennifer est professeure de harpe à l'École de musique Schulich de l'Université McGill et fait partie du corps professoral de l'Académie Orford. Il est particulièrement significatif pour elle de pouvoir interpréter le Concerto pour harpe d'Alberto Ginastera avec sa famille OSM.

Jennifer Swartz continues to be passionate about performing music and sharing her love for harp and music through teaching. After one year as principal harpist with the Calgary Philharmonic, Jennifer became the OSM's principal harpist in 1994. Her career as a classical harpist embodies solo, chamber and orchestral playing and she can be heard on various recordings in each of these contexts. Jennifer is the professor of harp at the Schulich School of Music at McGill University and she is on the faculty of the Orford Academy. It is particularly meaningful to Jennifer to be able to perform Alberto Ginastera's Harp Concerto with her OSM family.

Jennifer Swartz

harp solo de l'OSM | OSM Principal Harp



Les notes

Gabriel Pierné

Né le 16 août 1863 à Metz, France – Mort le 17 juillet 1937 à Ploujean, France
Born on August 16, 1863, in Metz, France – Died on July 17, 1937, in Ploujean, France

Ramuntcho : « Ouverture »

Première fois à l'OSM : 20 juin 1940, dir. Wilfrid Pelletier
First performance by the OSM: June 20, 1940, cond. Wilfrid Pelletier

L' Ouverture de *Ramuntcho* est d'abord une musique de scène composée par Pierné pour l'adaptation théâtrale du roman éponyme de Pierre Loti, donnée le 29 février 1908 au Théâtre de l'Odéon à Paris. Deux ans plus tard, cette pièce servira de premier mouvement à l'une de deux suites orchestrales inspirées de l'œuvre littéraire.

Ouvrage emblématique du Pays basque, *Ramuntcho* raconte l'histoire d'un contrebandier et joueur de pelote, de retour dans sa terre natale après trois ans de service militaire. Au-delà de l'intrigue aventurière et amoureuse, il s'agit surtout d'un vibrant hommage à cette région du Sud-Ouest de la France, qui avait profondément séduit l'écrivain au cours d'un de ses séjours à Hendaye. Pierné témoignait, lui aussi, d'un goût prononcé pour le régionalisme. Parmi ses futures partitions pour orchestre, on compte *Paysages franciscains* (1920), la *Fantaisie basque* (1927) et le *Divertissement sur un thème pastoral* (1931).

L'Ouverture nous plonge d'emblée dans une ambiance champêtre sous l'effet d'un solo enjoué à la flûte qui reprend un thème populaire syncopé à cinq temps, caractéristique d'une danse basque appelée *zortziko*. Les ornements aux violons qui s'ensuivent offrent une sorte de variation sur le même thème, avant qu'il soit entendu dans son entièreté. D'autres mélodies émergent comme de brefs épisodes, tantôt mélancoliques aux violons, tantôt solennelles aux cuivres. Elles font apprécier le talent d'orchestrateur de Pierné, ce compositeur contemporain de Debussy, qui exploite toute la palette des timbres instrumentaux pour alterner entre des moments forts et d'autres plus intimes.

G abriel Pierné composed the Overture to *Ramuntcho* originally as incidental music for a theatrical adaptation of Pierre Loti's eponymous novel, performed on February 29, 1908 at the Théâtre de l'Odéon in Paris. Two years later, this piece served as the first movement in one of two orchestral suites inspired by Loti's literary output.

An work emblematic of the Basque Country, *Ramuntcho* tells the story of a smuggler and pelota player who returns to his homeland after three years of military service. Beyond its adventurous and romantic plot, the novel is a vibrant homage to this South-West region of France, which profoundly captivated the writer during one of his stays in Hendaye. Pierné also shows his strong attachment to the region in his works for orchestra including *Paysages franciscains* [Franciscan Landscapes] (1920), *Fantaisie basque* (1927), and *Divertissement sur un thème pastoral* [Divertimento on a Pastoral Theme] (1931).

The Overture immediately immerses the listener in a countryside atmosphere as the flute solo takes up a cheerful, syncopated five-beat folk theme typical of a Basque dance known as the *zortziko*. It is followed by ornamentation in the violins, which constitutes a type of variation on this theme, before it is heard in its entirety. Other melodies emerge in brief episodes, some melancholy, as heard in the violins, others solemn, in the brass. They show the composer's artistry as an orchestrator—he was a contemporary of Debussy's—, as he harnesses the full palette of instrumental timbres to alternate between powerful and more intimate moments.

Alberto Ginastera

Né le 11 avril 1916 à Buenos Aires, Argentine – Mort le 25 juin 1983 à Genève, Suisse

Born on April 11, 1916, in Buenos Aires, Argentina – Died on June 25, 1983, in Geneva, Switzerland

Concerto pour harpe, op. 25

- I. Allegro giusto
- II. Molto moderato
- III. Cadenza : Liberamente capriccioso – Vivace

Première fois à l'OSM : 16 mai 2000, dir. Charles Dutoit

First performance by the OSM: May 16, 2000, cond. Charles Dutoit

Avec son *Concerto pour harpe*, Ginastera révolutionne la manière dont on perçoit l'instrument, d'habitude cantonné à l'extrémité de l'orchestre dans un rôle angélique, détaché du monde. En 1953, en ouverture de ses *Variations concertantes*, le compositeur argentin avait déjà fait briller la harpe grâce à une série de notes qui rappelait les cordes ouvertes d'une guitare. Trois ans plus tard, il pousse la ressemblance encore plus loin en composant une partition entière pour harpe solo qui s'apparente au souffle d'une guitare, avec cependant un avantage : grâce à la longueur et à l'épaisseur des cordes, la harpe s'avère un instrument naturellement amplifié. Ce faisant, Ginastera ouvre la porte à toutes les explorations de sonorités et de timbres possibles.

Dès l'écoute des premières notes du *Concerto*, défilant inexorablement sur un tempo vif, on ressent une force primale proche du *Sacre du printemps* de Stravinsky. Les envolées ornementales et les passages oniriques, caractéristiques de l'écriture pour harpe, prennent une tournure des plus modernes. Les gammes, formées à partir d'un agencement de notes atypique, ne correspondent plus au langage tonal conventionnel. Le mystère qu'elles évoquent est renforcé par une suite de motifs énergiques et imprévisibles. L'œuvre n'est certes pas dénuée de lyrisme, mais l'onirisme qui était autrefois source d'évasion et d'émerveillement apparaît ici comme source d'angoisse.

Au milieu des années 1950, Ginastera est encore imprégné du folklore de son pays. Les accents irréguliers et la densité orchestrale du premier mouvement ne sont donc pas seulement des signes de modernité, mais aussi, et surtout, un emprunt aux rythmes de danses de son Argentine natale.

Ginastera's Harp Concerto revolutionized public perception of this instrument, which is usually confined to the outer limits of the orchestra and consigned to a rather angelic role, as if detached from the world. The Argentine composer's *Variaciones concertantes*, written and premiered in 1953, had previously given prominence to the harp, beginning with a series of notes resembling the open strings of a guitar. Three years later, Ginastera pushed the resemblance even further, composing an entire work for solo harp which imitates the sounds and gestures of the guitarist, moreover with one advantage: given the length and thickness of its strings, the harp naturally produces an amplified sound. In so doing, Ginastera opened the way to a much wider exploration of this instrument's sound and timbre possibilities.

As the Concerto's very first notes relentlessly forge ahead at a lively tempo, one feels a primal force not unlike Stravinsky's *Rite of Spring*. The ornamental surges and dream-like passages characteristic of harp writing take on a decidedly modern twist. Scales emerge out of atypical note arrangements and cease to correspond to conventional tonal language, and the air of mystery they evoke is heightened by a sequence of energetic and unpredictable motifs. By no means devoid of lyricism, the work's ethereal quality, traditionally associated with escapism and wonderment, here takes on the trappings of anguish.

During the mid-1950s, Ginastera was steeped in the folklore of his country. Consequently, the irregular accents and orchestral density of the first movement stand not only as traits of modernity; they are also, and especially, markers of the dance rhythms of the composer's native Argentina.

Les notes

Le deuxième mouvement, plus introspectif, débute par une sorte de fugue à l'orchestre. Les couches mélodiques s'accumulent pour créer des harmonies complexes, empreintes d'un sentiment d'étrangeté. Plusieurs passages virtuoses mettent ensuite en valeur le timbre tantôt lumineux, tantôt obscur de la harpe. De ceux-ci émergent un motif d'inspiration debussyste apparu au premier mouvement, certes plus lent, mais avec les mêmes intervalles de tierces descendants. Dans le *Finale*, Ginastera consacre une longue cadence virtuose à la harpe. Les liens de parenté avec la guitare y sont plus évidents que jamais, à la manière des *Variations concertantes*. S'ensuit une section de pure énergie musicale qui rappelle la vitalité du premier mouvement. Celle-ci est entrecoupée de gammes à cinq tons qui font penser aux musiques d'Extrême-Orient.

The second, more introspective movement opens in the manner of an orchestral fugue. Its melodic layers build up to create increasingly complex harmonies, fraught with a feeling of strangeness. Several more technically challenging passages then highlight the sometimes luminous, sometimes more shadowy timbres of the harp. What emerges is a Debussy-inspired but slower motif than the one heard in the first movement, yet employing the same descending third intervals. In the *Finale*, Ginastera assigned to the harp a long and brilliant cadenza; here, more than anywhere else in the work, the guitar style of the *Variaciones concertantes* is apparent. It gives way to a section of sheer musical vigour recalling the vibrant immediacy of the first movement. This *Finale* is also interspersed with pentatonic scales that call to mind the music of the Far East.

COMME
MAESTRO



NOUS AUSSI
ON EST BONS



AVEC UNE
BAGUETTE



Claude Debussy

Né le 22 août 1862 à Saint-Germain-en-Laye, France – Mort le 25 mars 1918 à Paris, France

Born on August 22, 1862, in Saint-Germain-en-Laye, France – Died on March 25, 1918, in Paris, France

Images, L. 122

1. Gîgues
2. Ibéria
 - I. Par les rues et les chemins
 - II. Les parfums de la nuit
 - III. Le matin d'un jour de fête
3. Rondes de printemps

Première fois à l'OSM : 20 avril 1982, dir. Franz-Paul Decker

First performance by the OSM: April 20, 1982, cond. Franz-Paul Decker

Composée entre 1905 et 1912, *Images pour orchestre* illustre un style toujours plus tourné vers la modernité, l'exploration de gammes nouvelles et l'orientalisme. L'œuvre se voulait à l'origine un troisième cycle pour deux pianos qui se serait ajouté aux deux cycles précédents du même nom, *Images pour piano seul*. Le choix final en faveur de l'orchestre s'explique en partie par l'ampleur et la variété des couleurs qu'ambitionnait le compositeur.

Le premier mouvement, *Gîgues*, s'ouvre sur un enchaînement d'arpèges issus de la gamme par tons. L'impression de mystère flottant vient du fait que les notes sont inhabituellement espacées entre elles, ce qui provoque un effet d'étirement sans fin. L'arrivée du premier thème dissipe toutefois les nuages. D'abord au hautbois, puis au basson, cette mélodie est empruntée à une chanson de Charles Bordes, écrite en 1890 et intitulée *Dansons la gigue*. Plusieurs fragments ou versions modifiées de l'originale fusent, avec souvent des changements de nuances abruptes. Quand l'orchestre s'anime, on peut distinguer également *The Keel Row*, un air populaire écossais.

Dans le deuxième mouvement, *Ibéria*, Debussy traverse une tout autre contrée musicale. Il livre une vision fantasmée de l'Espagne par une série d'impressions sonores. Le compositeur espagnol Manuel de Falla a lui-même vanté les mérites de ce morceau, à commencer par le thème principal sur un

Composed between 1905 and 1912, Debussy's *Images pour orchestre* illustrates a style increasingly directed towards modernity, the exploration of new scales, and Orientalism. The work was originally intended as a third piano cycle to be added to the previous two, similarly titled *Images* for solo piano. Debussy's final choice to score the work for orchestra is attributable in part to the breadth and variety of colours to which he aspired in this work.

The first movement, *Gîgues*, begins with a sequence of arpeggios derived from a whole-tone scale. Its feeling of suspended mystery is caused by unusually spaced-apart notes, which creates an effect of endless extension. The clouds dissipate, however, with the arrival of the first theme. Heard first at the oboe, then at the bassoon, its melody is borrowed from the song *Dansons la gigue*, written in 1890 by Charles Bordes. Various fragments and modified versions of the original emerge, often with abrupt changes of dynamics. As the orchestra gets livelier, the Scottish folk tune *The Keel Row* also makes an appearance.

In the second movement, *Ibéria*, Debussy charted entirely different musical territory. The series of sound impressions that create this fantasied vision of Spain was praised by the Spanish composer Manuel de Falla, beginning with its main theme on the rhythm of a *sevillana* played with castanets and drums: "the intoxicating spell of Andalusian nights,

Les notes

rythme de *sevillana*, joué aux sons des castagnettes et des tambours : « l'enivrante magie des nuits andalouses, l'allégresse d'un peuple en fête qui marche en dansant aux joyeux accords d'une *banda de guitarras* et *bandurrias*... tout cela tourbillonne dans l'air. »

Le troisième mouvement, *Rondes de printemps*, vient puiser dans le répertoire populaire français. La berceuse *Dodo, l'enfant do* subit ici un traitement particulier. L'atmosphère craintive qui s'en dégage est on ne peut plus éloignée de la mélodie originale, mais elle rejoint le caractère mystérieux du début de l'œuvre. Les autres motifs, dont la ressemblance avec la comptine *Nous n'irons plus au bois* n'apparaît évidente qu'à la toute fin, offrent une dernière section bien animée.

the festive gaiety of a people dancing to the joyous strains of a *banda* of guitars and *bandurrias* ... all this whirls in the air."

The third movement, *Rondes de printemps* [Round Dances of Spring] draws from the French folk repertoire. The lullaby *Dodo, l'enfant do* is given an unusual treatment here. The worried atmosphere it creates could not be farther from the original melody, but it matches the climate of mystery at the outset of the cycle. The movement's other motifs, which are sourced in the nursery rhyme *Nous n'irons plus au bois*, become clear only at the very end, for a most sprightly conclusion.

© Justin Bernard

Ibéria, extrait de la partition manuscrite (entre 1905 et 1908)



Les musiciennes et musiciens de l'OSM

RAFAEL PAYARE, directeur musical / music director

ANDREW MEGILL, chef de chœur de l'OSM / OSM chorus master

OLIVIER LATRY, organiste émérite / organist emeritus **JEAN-WILLY KUNZ**, organiste en résidence / organist-in-residence

ANTONIA NANTEL, **ATHANASE DAVID & WILFRID PELLETIER**, membres fondateurs / founding members

WILFRID PELLETIER (1896-1982), **ZUBIN MEHTA & KENT NAGANO**, chefs émérites / conductors emeriti

PIERRE BÉIQUE (1910-2003), directeur général émérite / general manager emeritus

LOUIS CHARBONNEAU, timbalier solo émérite / principal timpanist emeritus

PREMIERS VIOLONS / FIRST VIOLINS

Andrew Wan ^{1,2}
violin solo / concertmaster
Olivier Thouin
violin solo associé /
associate concertmaster
Marianne Dugal
2^e violon solo associée /
2nd associate concertmaster
Jean-Sébastien Roy
1^{er} assistant / 1st assistant
Ramsey Husser
2^e assistant / 2nd assistant
Sydney Adedamola
Marc Béliveau
Marie Lacasse ²
Ariane Lajoie
Ingrid Matthiessen
Katherine Palyga
Timothy Steeves
Abby Walsh ²
Richard Zheng ²

SECONDS VIOLONS / SECOND VIOLINS

Alexander Read
solo / principal
Marie-André Chevrete
associée / associate
Brigitte Rolland
1^{re} assistante / 1st assistant
Joshua Peters
2^e assistant / 2nd assistant
Éliane Charest-Beauchamp ²
Ann Chow
Mary Ann Fujino
Jean-Marc Leclerc
Isabelle Lessard
Alison Mah-Poy
Monique Poitras
Daniel Yakymyshyn

ALTOS / VIOLAS

Victor Fournelle-Blain ²
solo / principal
Jean Fortin
1^{er} assistant / 1st assistant

Charles Pilon
2^e assistant / 2nd assistant
Joseph Burke
Scott Chancey
Sofia Gentile
Natalie Racine
Rosemary Shaw

VIOLONCELLES / CELLOS

Brian Manker
solo / principal
Anna Burden
associée / associate
Tavi Ungerleider ²
1^{er} assistant / 1st assistant
Geneviève Guimond
Gerald Morin
Sylvain Murray ²
Peter Parthun
Julien Siino
Sophie van der Sloot

CONTREBASSES / DOUBLE BASSES

Ali Kian Yazdanfar
solo / principal
Eric Chappell
assistant
Scott Feltham
Andrew Goodlett
Peter Rosenfeld
Edouard Wingell

OCTOBASSES

Eric Chappell
Andrew Goodlett
Sylvain Murray
Les octobasses sont gracieusement
mises à la disposition de l'OSM
par la compagnie Canimex Inc.
(Drummondville). / The octobasses
are generously loaned to the OSM
by Canimex Inc. (Drummondville).

FLÔTES / FLUTES

Timothy Hutchins
solo / principal
Albert Brouwer
associé / associate

Florence Laurain
2^e flûte / 2nd flute
Christopher M. James
piccolo solo / principal piccolo

HAUTOIS / OBOES

Vincent Boilard
associé / associate
Josée Marchand
2^e hautbois / 2nd oboe
Pierre-Vincent Plante
cor anglais solo /
principal English horn

CLARINETTES / CLARINETS

Todd Cope
solo / principal
Alain Desgagné
associé / associate
André Moisan
clarinette basse et saxophone /
bass clarinet and saxophone

BASSONS / BASSOONS

Stéphane Lévesque
solo / principal
Mathieu Harel
associé / associate
Martin Mangrum
2^e basson / 2nd bassoon
Michael Sundell
contrebasson / contrabassoon

CORS / HORNS

Catherine Turner
solo / principal
Denys Derome
associé / associate
Xavier Fortin
2^e cor / 2nd horn
Florence Rousseau
3^e cor / 3rd horn
Nadia Côté
4^e cor / 4th horn

TROMPETTES / TRUMPETS

Paul Merkelo
solo / principal

Stéphane Beaulac
associé / associate
Robert Weymouth
2^e trompette / 2nd trumpet
Samuel Dusinberre
4^e trompette / 4th trumpet

TROMBONES

James Box
solo / principal
Charles Benaroya
2^e trombone / 2nd trombone
Pierre Beaudry
trombone basse solo /
principal bass trombone

TUBA

Austin Howle
solo / principal

TIMBALES / TIMPANI

Andrei Malashenko
solo / principal
Hugues Tremblay
associé / associate

PERCUSSIONS

Serge Desgagnés
solo / principal
Corey Rae
Hugues Tremblay

HARPE / HARP

Jennifer Swartz
solo / principal
Parrainée par monsieur
François Schubert, en mémoire
de son épouse Marie Pineau.
/ Sponsored by Mr. François Schubert,
in loving memory of Marie Pineau.

PIANO & CÉLESTA

Olga Gross

MUSICOTHÉCAIRE / MUSIC LIBRARIAN

Michel Léonard

¹ Le violon Bergonzi 1744 d'Andrew Wan est généreusement prêté par le mécène David B. Sela. / Andrew Wan's 1744 Bergonzi violin is generously loaned by philanthropist David B. Sela.

² L'archet Dominique Peccatte 1860 d'Andrew Wan, le violon Giovanni Battista Grancino 1695 et l'archet Arthur Vigneron 1895 de Marie Lacasse, le violon Nicolas Vuillaume de Mirencourt et l'archet Eugène Sartory d'Abby Walsh, le violon Lorenzo Storioni 1780 et l'archet Eugène Sartory de Richard Zheng, le violon Jean-Baptiste Vuillaume 1840 d'Éliane Charest-Beauchamp, l'alto Carlo Ferdinando Landolfi 1757 (Milan) de Victor Fournelle-Blain, le violoncelle Raffaele & Antonio Gagliano 1860 de Tavi Ungerleider, de même que le violoncelle Domenico Montagnana 1734 et l'archet Louis Gillet v. 1950 de Sylvain Murray sont gracieusement mis à leur disposition par CANIMEX INC. de Drummondville (Québec). / Andrew Wan's 1860 Dominique Peccatte bow, Marie Lacasse's 1695 Giovanni Battista Grancino violin and 1895 Arthur Vigneron bow, Abby Walsh's Nicolas Vuillaume de Mirencourt violin and Eugène Sartory bow, Richard Zheng's 1780 Lorenzo Storioni violin and Eugène Sartory bow, Éliane Charest-Beauchamp's 1840 Jean-Baptiste Vuillaume violin, Victor Fournelle-Blain's 1757 (Milan) Carlo Ferdinando Landolfi viola, Tavi Ungerleider's c. 1830 Raffaele & Antonio Gagliano cello and 1860 François Nicolas Voirin bow, as well as Sylvain Murray's 1734 Domenico Montagnana cello and c. 1950 Louis Gillet bow are generously provided to them by CANIMEX INC. (Drummondville, Quebec).

Administration de l'OSM

Conseil d'administration

COMITÉ EXÉCUTIF

Lucien Bouchard

Président du CA de l'OSM
Associé principal
Davies Ward Phillips & Vineberg
S.E.N.C.R.L., s.r.l.
Hélène Desmarais

Présidente déléguée du CA de l'OSM
Présidente et chef de la direction
Centre d'entreprises et d'innovation
de Montréal

Monique Leroux

Vice-présidente du CA de l'OSM
Conseillère stratégique
Fiera Capital

Nicolas Marcoux

Trésorier du CA de l'OSM
Chef de la direction
PricewaterhouseCoopers LLP

Renée Loiselle

Secrétaire du CA de l'OSM
Associée
Norton Rose Fulbright Canada
S.E.N.C.R.L., s.r.l.

Marc-André Boutin

Associé
Davies Ward Phillips & Vineberg
S.E.N.C.R.L., s.r.l.

Madeleine Careau

Cheffe de la direction
Orchestre symphonique de Montréal

Jean-Guy Desjardins

Président du conseil et chef de
la direction
Fiera Capital

Patrick Lahaie

Associé sénior
McKinsey & Compagnie

Patrick Mercier

Vice-président
Power Corporation du Canada
Jonathan Tétrault

Associé directeur
Sagard Holding

Louis G. Veronneau

Directeur général, Initiatives
stratégiques, actifs réels
Immobilier, ressources naturelles
et infrastructures – PSP

ADMINISTRATEURS

Louis Audet

Président exécutif du conseil
d'administration
Cogeco

Janie Béique

Présidente et cheffe de la direction
Fonds de solidarité FTQ

Isabelle Benoit Gelber

Chercheuse
Université Concordia

Julie Boucher

Vice-présidente – Développement
durable, relations avec les
communautés et communications

Éric Boyko

Président
Stringray Musique
Bitá Cattelan

Vice-présidente
Fondation WCPD et WCPD Inc.

Sandra Chartrand

Présidente
Fondation Sandra et Alain Bouchard
Deborah Cherenfant

Directrice régionale
Femmes entrepreneures,
Québec & Atlantique

TD

Charles Emond

Président et chef de la direction
Caisse de dépôt et placement
du Québec

Pierre Gagnon

Vice-président principal, Affaires
juridiques et Secrétaire de la Société
Bombardier

L'honorable Marc Gold

Administrateur de sociétés

Andrea Gomez

Directrice Générale et cofondatrice
Omy Laboratoires

Pierre A. Goulet

Président
Gestion Scabrini inc.

Jimmy Jean

Vice-président, économiste en chef
et stratège
Mouvement Desjardins

Patricia Lemaire

Directrice générale
Fondation famille Lemaire

Charles Milliard

Président-directeur général
Fédération des chambres de
commerce du Québec

Richard Payette

Administrateur de sociétés
Jean-François Séguin
Directeur général et chef du secteur
des Technologies – Québec

BMO Marché des Capitaux

MEMBRES EX OFFICIO

Yuan Chu Zi Lao

Présidente
Cercle des jeunes ambassadeurs

Jacques Laurent

Sylvain Murray

Musicien
Comité des musiciens

Robert Quesnel

Président
Association des bénévoles de l'OSM

Personnel administratif

DIRECTION GÉNÉRALE

MADELEINE CAREAU, cheffe de la direction

DANIELLE LAVOIE, cheffe de bureau et

adjointe exécutive

FREDDY EXCELLENT, coordonnateur aux

événements et assistant administratif

MARC DE MONTIGNY, coordonnateur aux

événements et assistant administratif

AFFAIRES PUBLIQUES ET RELATIONS

GOUVERNEMENTALES

MAXIME LATAILLE, directeur, affaires publiques

et relations gouvernementales

SARAH BILSON, chargée, affaires gouvernementales

ADMINISTRATION DE LA MUSIQUE

MARIANNE PERRON, directrice principale,

secteur artistique

BÉATRICE MILLE, adjointe au directeur musical

ADMINISTRATION DE L'ORCHESTRE

FRANÇOISE HENRI, directrice, personnel musicien

LISE-MARIE RIBERDY, coordonnatrice, musicothèque

ÉDUCATION ET COMMUNAUTÉ

ANNIE SAUMIER, directrice, éducation

MÉLANIE MOURA, cheffe, programmation jeunesse

et médiation

ANNIE CALAMIA, chargée de projets, développement

des publics

VÂNIA EGER PONTES, chargée de projets, éducation

OPÉRATIONS ARTISTIQUES

SÉBASTIEN ALMON, directeur opérations

artistiques et développement international

JADE PICHE, chargée de projets,

opérations artistiques

PRODUCTION

MARIE-CLAUDE BRIAND, directrice, production

LUC BERTHIAUME, directeur technique

CARL BLUTEAU, chef machiniste

BERNARD FRENETTE, chef accessoiriste

NICOLA LOMBARDO, chef son

HENRY SKERRETT, chef éclairagiste

PROGRAMMATION

RONALD VERMEULEN, directeur,

programmation musicale

SCOTT TRESHAM, directeur adjoint,

programmation musicale

CLAIRE CAVANAGH, chargée de projets,

programmation musicale

RASHA MASALKHI, chargée de projets,

programmation musicale, par intérim

JORDAN GASPAIK, responsable, artistes invités

JOË LAMPRON-DANDONNEAU, coordonnateur,

secteur artistique

PROJETS ARTISTIQUES

YUMI PALLESCHI, cheffe, projets artistiques

ANA BARRETT, coordonnatrice, projets artistiques

AUDE LACHAPELLE, superviseuse, Espace OSM

EXPLOITATION

INES LENZI, cheffe de l'exploitation

MARIE-HÉLÈNE FOREST, conseillère principale,

initiatives stratégiques

COMMANDITES

MARIE-ÈVE MERCURE, directrice, commandites

VÉRONIQUE BUGEAUD, cheffe, développement

des commandites

NAWAL OMRI, Cheffe, gestion des comptes,

commandites

CAROLINE VERREAULT, cheffe, gestion de

comptes, commandites par intérim

RACHEL ALBOUKHARI, gestionnaire de comptes,

commandites

MARIE MICHAUD, gestionnaire de comptes,

commandites

AMAËLLE BEUZE, chargée de comptes,

commandites

ORIANA NTONDO, chargée de comptes, commandites

MARKETING-COMMUNICATIONS

MARLÈNE CHAPELAIN, directrice, marketing

et communications

CHARLIE GAGNÉ, cheffe, communications-marketing

SOPHIE BOIVIN, chargée de projets, marketing

FLORENCE LEYSSIEUX, conseillère, contenu

musical et rédactrice

PIER-LUC LEMIEUX, coordonnateur, marketing

GENEVIÈVE OUMET, coordonnatrice,

communications-marketing

PASCALLE OUMET, cheffe, relations publiques

ELISE FAFARD, relationniste

YSABEL RODRIGUEZ, cheffe, plateformes numériques

KARYNE DUFOUR, conseillère principale,

stratégies et marketing relationnel

JEANNE DUMOUCHEL, chargée, contenu et

médias sociaux

ARIELA LEONARDO VARGAS, coordonnatrice,

plateformes numériques par intérim

DÉVELOPPEMENT PHILANTHROPIQUE

RENAUD DROLET, chef, développement

philanthropique, dons majeurs et planifiés

JOSIANNE LAFANTAISIE, cheffe, développement

philanthropique, campagne grand public

et communication

CAROLINE BÉNARD, conseillère au développement,

grands donateurs

LAURENCE CHARLEBOIS, conseillère, relations

grands donateurs

MYLÈNE DES BECQUETS, cheffe de projets,

événements philanthropiques

FRÉDÉRIQUE BERGERON, coordonnatrice,

événements philanthropiques

STÉPHANIE FAUCHER, conseillère, développement

des Cercles philanthropiques

ZELTZIN ADELA MACIEL, coordonnatrice, campagne

philanthropique grand public

RESSOURCES HUMAINES

BRUNO VALET, CRHA, directeur, ressources humaines

BELINA SAVEJVONG, CRHA, conseillère,

ressources humaines

GENEVIÈVE BOLDUC, conseillère, ressources

humaines, par intérim

VENTES ET SERVICE À LA CLIENTÈLE

LAURIE-ANNE DELGAT, directrice,

ventes et service à la clientèle

LÉO MONDOR, Gestionnaire, service à la clientèle

et campagne de sollicitation

KARINE BOILLAT-MADFOUNY, gestionnaire

principale, ventes et expérience client

INGRID LOCKS SCHMITT, coordonnatrice,

ventes et opérations billetterie

VINCENT STOS

MÉRÉDITH FORTIER

conseillers(ères), opération et service à la clientèle

LILY LACHAPELLE, conseillère, ventes de groupe

ALEX HUYGHEBAERT

CAMILLE LY MICHAUD-TRAN

ALEXIS MICHAUD

CHRISTIANE POSSAMAI

JEAN-PIERRE BOURDEAU

OLIVIER MARTIN-FRÉCHETTE

SUSANNE VIOLINO

MATISSE CHARBONNEAU

conseillers(ères), relations client

SERVICES FINANCIERS

ET ADMINISTRATIFS

SOPHIE BRUNETTE, CPA, directrice principale,

services administratifs

INTELLIGENCE D'AFFAIRES

DAPHNÉ BISSON, cheffe, intelligence d'affaires

YAZAN SHUKAIRY, analyste fonctionnel – gestion

de la relation client

SERVICES FINANCIERS

NATHALIE MALLET, contrôleur

MANON BRISSON, technicienne comptable

TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION

CHOUKRI BELHADJ, chef, technologies de l'information

HAMDANE BOUZAR, technicien, informatique

SOPHIE RODRIGUE, technicienne, gestion

de l'information

ASSOCIATION DES BÉNÉVOLES

ROBERT QUESNEL, président



Le Grand Orgue Pierre-Béique

L'orgue de la Maison symphonique de Montréal, inauguré le 28 mai 2014, a été réalisé par la maison Casavant pour le compte de l'OSM qui en est le propriétaire, avec la collaboration des architectes Diamond Schmitt + Ædifica pour sa conception visuelle. Il s'agit d'un grand orgue d'orchestre, inscrit dans les registres du facteur de Saint-Hyacinthe comme opus 3900. Il comporte 109 registres, 83 jeux, 116 rangs et 6 489 tuyaux.

Il porte le nom de Grand Orgue Pierre-Béique, en hommage au premier directeur général de l'OSM (de 1939 à 1970). Ce mélomane engagé et gestionnaire avisé avait pris la relève de dame Antonia Nantel, qui agissait depuis 1934 comme secrétaire du conseil d'administration de la Société des Concerts symphoniques de Montréal, l'organisme ancêtre de l'OSM.

L'achat de cet orgue a été rendu possible par une gracieuseté de madame Jacqueline Desmarais qui en a assumé le coût total et a voulu ainsi perpétuer par son appellation le souvenir de l'irremplaçable contribution de monsieur Pierre Béique à la mission d'excellence de l'OSM.

The organ at the Maison symphonique de Montréal, inaugurated on May 28, 2014, was designed and built on behalf of the OSM by the organ builder Casavant with the collaboration of architects Diamond Schmitt + Ædifica for its visual design, and is the Orchestra's property. This is a large organ intended for orchestral use, and is recorded in the books of the Saint-Hyacinthe builder as Opus 3,900. It consists of 109 registers, 83 stops, 116 ranks and 6,489 pipes.

The instrument bears the name Grand Orgue Pierre-Béique, in tribute to the OSM's first general manager (from 1939 to 1970). An astute administrator and a committed music lover, Pierre Béique took over from Dame Antonia Nantel, who had acted, since 1934, as secretary of the Board of Directors of the Société des Concerts symphoniques de Montréal, the forerunner of the OSM.

Purchase of this organ was made possible through the legacy of Madame Jacqueline Desmarais, who assumed the total cost and, in so doing, wished to keep alive the memory of the lasting contribution made by Mr. Pierre Béique to the OSM's mission of excellence.

La Maison symphonique de Montréal

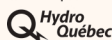
La réalisation de la résidence de l'OSM a été rendue possible grâce au gouvernement du Québec, qui en assumera également les coûts, dans le cadre d'un partenariat public-privé entre le ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine et Groupe immobilier Ovation, une filiale de SNC-Lavalin. L'acoustique et la scénographie de la salle portent la signature de la firme Artec Consultants Inc., dirigée pour ce projet par Tateo Nakajima. L'architecture a été confiée à un consortium constitué de Diamond and Schmitt Architects Inc. et Ædifica Architectes, sous la direction de Jack Diamond.

The construction of the OSM's home was made possible thanks to the government of Quebec, which also assumed its cost as part of a public-private partnership between the Ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine and Groupe immobilier Ovation, a subsidiary of SNC-Lavalin. The hall's acoustics and theatre design bear the signature of the firm Artec Consultants Inc., with this project headed by Tateo Nakajima. Its architecture was entrusted to a consortium consisting of Diamond and Schmitt Architects Inc. and Ædifica Architects, under the direction of Jack Diamond.



ORCHESTRE SYMPHONIQUE
DE MONTRÉAL

Présenté par



Sortez à à l'OSM! 4

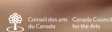
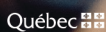
FAITES VITE ! L'OFFRE DU PRINTEMPS
SE TERMINE LE 30 MAI.

OBTENEZ
4 BILLETS
POUR **200\$**
taxes incluses*

Présentateur de saison



Partenaires publics



Musical

*des conditions
s'appliquent

En vente aussi à



OSM.CA

Ensemble
nous avons le pouvoir
de mettre de la musique
dans la vie de tous.

Faites votre don
dès maintenant!



En ligne : osm.ca/dons



Au téléphone : 514 842-0017



Pour que la musique
fasse vibrer

Merci à nos donatrices et à nos donateurs



Grands donateurs et donatrices | Major donors

Cercle du Maestro / Maestro Circle

100 000 \$ – 499 999 \$

Canimex Inc.
Satoko & Richard Ingram +
Michèle et Jean Paré* +

50 000 \$ – 99 999 \$

Ann Birks* +
John Farrell & François Leclair +
Juliana Pleines +
Ariane Riou et Réal Plourde* +
David B. Sela* +
The Azrieli Foundation

25 000 \$ – 49 999 \$

Succession Barbara Baerwald Bronfman
Bita & Paolo Cattelan +
Famille Ionescu
François Schubert
Ruth & David Steinberg Foundation*
Anonyme

10 000 \$ – 24 999 \$

Naomi & Eric Bissell
Karen and Murray Dalfen
Dentons Canada s.e.n.c.r.l.
Fayolle Canada
Société de Gestion Sogefor inc.
Fonds Fondation Stéphane Fomuy
Fondation Bernard Gauthier
Nahum & Dr. Sheila Gelber
Gelmound Foundation
Shirley Goldfarb
Henri Family Foundation
Fondation Céline et Jacques Lamarre
Tom Little & Ann Sutherland
Constance V. Pathy
Dr. W. Mark Roberts and Roula Drossis
David Tarr & Gisèle Chevretils
Lorraine Langevin et Jean Turmel
Sue & Soren Wehner
Colleen & Mirko Wicha
Anonyme (2)

Cercle d'honneur / Honour Circle

5 000 \$ – 9 999 \$

Association des bénévoles de l'OSM
Dr Karen Buzaglo & Mr Alexander Abecassis
Jocelyne et Louis Audet
Renée et Pierre Béland
Marjorie & Gerald Bronfman Foundation
Susan Casey Brown
Dr. Richard Cruess
Louise Doré et Jean Lanoue
André Dubuc
In honour of Eni and Berni Rosenberg
Drs. Diane Francoeur et Francis Engel
Pierrette Rayle & John H. Gomery
Marie-Claire Hélie
Fondation Sibylla Hesse
Joan F. Ivory CM
Roslyn Joseph
Fondation famille Lupien
Dixi Lambert
The Irving Ludmer Family Foundation
Lise-Andrée Mercier
Madame Guylaine Saucier, C.M., CFA
Fondation Denise & Guy St-Germain
Lillian Vineberg
Anonyme (3)

3 000 \$ – 4 999 \$

Robert P. Bélanger et Francine Descarries
Gilles Brassard et Lise Raymond
Réjean Breton et Louise-Marie Dion* +
Sigrid et Gilles Chatel
Rachel Côté et Paul Cmikiewicz
In loving memory of Fran Croll
Mr. & Mrs. Aaron Fish
Fogarty Étude Légale - Fogarty Law Firm +
Louise Fortier
Monique F. et Marc Leroux
Mrs. Eunice Mayers
Jean-Yves Noël
Wakeham Pilot
Helgi Soutar
Mrs. Gabrielle Tiven
Fonds philanthropique Charlotte Veilleux
Lucie Vincelette
Martin Watier

2 000 \$ – 2 999 \$

Assurat inc.
Mme Nicole Beauséjour et Me Daniel Picotte
Liliane Benjamin
Louissette Bernard
Antje Bettin
Suzanne Bisailon

Joan & Hy Bloom
Marlene Bourke
Maureen & Michael Cape
Cecily Lawson & Robert S. Carswell
Francine Cholette et Martin Ouellet
Dr Richard Cloutier
Guylaine D'Amours et Pierre Charlebois
Elizabeth M. Danowski
Diane Demers
Fonds fondation Jean E. et Lucille Douville
Benoit et Léa Dubé
Monique Dupuis
Enchères Champagne
Docteur Stéphane Gagnon
D. Gauthrin
Brenda et feu Samuel Gewurz
Thérèse Gagnon Giasson
Nancy & Marc Gold
Marina Gusti
Riva & Thomas O. Hecht
René Huppé
Battista Turcot Israel S.E.N.C.
Vincent Jean-François
Fondation Jeannot
Louise Cérat et Gilles Labbé
Serge Laflamme
Peter Martin & Hélène Lalonde
Suzanne et Michel Languedoc
Jean-Paul Lefebvre et Sylvie Trépanier
Viateur Lemire
William Blanchard & Renée Loiselle
Erna & Arnie Ludwick
Carole & Ejan Mackaay
Drs. Jonathan Meakins & Jacqueline McClaran
Eric & Jane Molson
La Famille Jean C. Monty
Georges Morin
Amin Noorani
Oana Predescu
Thérèse et Peter Primiani
Dr. S.J. Ratner
Docteur François Reeves
Mrs Dorothy Reitman
Madame Suzanne Rémy
Katherine & James Robb
Mrs Carmen Z. Robinson
Madame Roxane Robitaille
Marvin Rosenbloom & Jean Remmer
Pat & Paul Rubin
Denys Saint-Denis et Mireille Brunet
Dr. Jinder Sall
Dr. Bernard & Lois Shapiro
Josephine Stoker
Richard Taylor
Hope Tetrault
Monique & Louis G. Véronneau
Tom Wilder
Rhonda Wolfe & Gary Bromberg
Anonyme (4)



Le cercle Wilfrid-Pelletier reconnaît les généreux amoureux de la musique qui ont choisi d'inclure l'OSM dans leur testament ou dans une autre forme de don différé. Informez-nous de votre démarche : nous serons heureux de vous remercier et de vous accueillir au sein du cercle.

The Wilfrid-Pelletier circle honours those generous music lovers who have opted to include the OSM in their will or a form other than cash. Please let us know your plans. We will be delighted to welcome you to the circle.

cbenard@osm.ca ou 514 840-7404

Julie Cadic et Thomas Chauvin
Bita & Paolo Cattelan
Sigrid et Gilles Chatelet
Micheline et Pierre L. Comtois
Judith Dubé
Paul Garvey
Marina Gusti
Jean-Paul Lefebvre et Sylvie Trépanier
Pierre S. Lefebvre
Nicole Pagé
Sylvie Pauzé
Jean-Pierre Primiani
François Schubert
Dr. Wendy Sissons
Marie Thibault
Sue Wehner
Anonyme (2)

Dons testamentaires / Charitable bequests 2018-2019-2020-2021

Succession Renée Bienvenu Gratton
Succession Famille Blanchard
Succession Barbara Baerwald Bronfman
Succession Jean H. Ouimet
Succession Fernand Lafleur
Succession John Gomery
Succession Ghislaine Piette
Succession Alice Rowbotham

Événements-bénéfice Saison 2022-2023

100 000 \$ ET PLUS

Power Corporation du Canada
BMO Groupe financier, Québec
Fondation Sandra et Alain Bouchard

50 000 \$ À 99 999 \$

RBC Banque Royale
Hydro-Québec
SNC-Lavalin Inc.
Bell Canada
BCF Avocats d'affaires
Bombardier Inc.
Cogeco
Spinnelli

20 000 \$ À 49 999 \$

Banque Nationale du Canada
Fonds de solidarité FTQ
Financière Sun Life
Metro Inc.
Mouvement des Caisses Desjardins
CAE Inc.
Ivanhoé Cambridge Inc.
Letko, Brosseau & Associés Inc.
McKinsey & Company
Norton Rose Fulbright
WCPD Foundation, GIV Bahamas Inc.
Corporation Fiera Capital
CGI
Groupe Banque TD
iA Groupe Financier - Industrielle
Alliance
Stikeman Elliott, S.E.N.C.R.L., s.r.l.
The Aldo Group Inc.
Fasken Martineau DuMoulin
S.E.N.C.R.L., s.r.l.
Cirque du Soleil Entertainment Group
Fondation Lemaire
Stingray Digital Group Inc.

10 000 \$ À 19 999 \$

EY Canada
MNP LLP
Banque Scotia
BDC
Beneva
BFL Canada
Borden Ladner Gervais LLP
Canadien National
CIBC World Markets
Claridge Inc.
Cogir Immobilier
Deep Khosla
Groupe Assura
Haivision
Jewish Community Foundation
McCarthy Tétrault S.E.N.C.R.L., s.r.l.
Papier Excellence (Domtar)
Prével
PwC Canada
Québecor Inc.
Sagard Holdings
Tom Little and Ann Sutherland
Transcontinental
Groupe Leclair
Behaviour Interactive
Fondation Morris et Rosalind Goodman
La Famille Ionescu
Lavery

1 500 \$ À 9 999 \$

Substance
Deloitte
Telesystem
Canimex Inc.
Egon Zehnder
Fondation Brunet
Gestion Technocap Inc.
Boston Consulting Group
Fondation Famille Lupien
Agence Le Pailleur
ArcelorMittal Exploitation minière
Canada s.e.n.c.
Brivia Management Inc.
Éditions Caramello
Exponentiel Conseil

GDI
Gestion Cabinet Woods Inc.
Saputo Inc.
W. Maxwell
Banque Nationale – Gestion privée 1859
Bell Textron Canada Ltée
Carrosseries C.A.
Louise St-Pierre
Fondation JA DeSève
François Schubert
Groupe Deschênes Inc.
Isabelle Benoit Gelber
LuneRouge
Dr. W. Mark Roberts and Roula Drossis
Morris and Rosalind Goodman Family
Foundation
Selena Lu
Sharon and Aaron Stern
Yves Lévesque
Marelle Communications
Renée Loiselle
Axiom Infrastructure Inc.
Crowe BGK S.E.N.C.R.L./LLP
Diane Fugère
Groupe Archambault Lévesque, RBC
Dominion valeurs mobilières
Jarislowsky Fraser Limitée
Banque CIBC
Canderel Management Inc.
HIVE Blockchain
Placements Montrusco Bolton Inc.
Knight Therapeutics Inc.
Énergir
Francine Lavoie
Juliana Pleines
Pierre-Marie Audard
Vinh The Jimmy Pham pharmacien Inc.
Anonyme



Chers Amis de l'OSM,
vous êtes près de 5000 donateurs
à contribuer au succès de
l'Orchestre et à son engagement
dans la communauté.
Merci très sincèrement !

Dear Friends of the OSM,
You are close to 5,000 donors
who contribute to the OSM's
success and to its community
engagement.
Our heartfelt thanks!

Merci à l'Association des musiciens
de l'OSM qui a généreusement
fait don des lampes de lutrin.

We would like to thank the
Musicians' Association of
the OSM for the gift of music
stand lights.

Renseignements :

Information:
don@osm.ca
514 842-0017

**FONDS PIERRE-BÉIQUE, FONDS BRANCHÉ SUR LA COMMUNAUTÉ,
FONDS BRANCHÉ SUR L'INTERNATIONAL, FONDS MAESTRO
FONDS DE CAPITALISATION PERMANENT DE LA FONDATION DE L'OSM**

**10 MILLIONS \$ ET PLUS
\$10 MILLION AND OVER**

GOUVERNEMENT DU CANADA /
GOVERNMENT OF CANADA
RIO TINTO ALCAN

**5 MILLIONS \$ ET PLUS
\$5 MILLION AND OVER**

ANONYME
POWER CORPORATION DU CANADA
SOJECCI II LTÉE

**2 MILLIONS \$ ET PLUS
\$2 MILLION AND OVER**

HYDRO-QUÉBEC
FONDATION J. ARMAND BOMBARDIER
MÉCÉNAT PLACEMENTS CULTURE

**1 MILLION \$ ET PLUS
\$1 MILLION AND OVER**

BANQUE NATIONALE
GROUPE FINANCIER
BMO GROUPE FINANCIER
FONDATION JEUNESSE-VIE
FONDATION MIRELLA
ET LINO SAPUTO
GUILLEVIN INTERNATIONAL CIE
RBC FONDATION
SNC-LAVALIN

**500 000 \$ ET PLUS
\$500,000 AND OVER**

BELL CANADA
NUSSIA & ANDRE AISENSTADT
FOUNDATION

**250 000 \$ ET PLUS
\$250,000 AND OVER**

FONDATION KOLBER
IMPERIAL TOBACCO FOUNDATION
METRO
SUCCESSION MICHEL A. TASCHEREAU

**150 000 \$ ET PLUS
\$150,000 AND OVER**

ASTRAL MEDIA INC.
CHAUSSURES BROWNS SHOES
COGECO INC.
MEL ET ROSEMARY HOPPENHEIM
ET FAMILLE
GUY M. DRUMMOND, Q.C.
CHARITABLE FOUNDATION
SUCCESSION LAMBERT-FORTIER-
GAGNON

**100 000 \$ ET PLUS
\$100,000 AND OVER**

ALVIN SEGAL FAMILY FOUNDATION
MR AND MRS AARON FISH
FONDATION J. LOUIS LÉVESQUE
FONDATION DENISE ET
GUY ST-GERMAIN
FONDATION MOLSON
FONDS ERNST PLEINES
LE MOUVEMENT DES CAISSES
DESJARDINS
PÉTRO-CANADA
SEAMONT FOUNDATION
SUCCESSION ROSEMARY BELL

Avec la participation du gouvernement du
Canada et du gouvernement du Québec

With the participation of the Government of
Canada and of the Government of Quebec

**50 000 \$ ET PLUS
\$50,000 AND OVER**

ADMINISTRATION PORTUAIRE
DE MONTRÉAL
M. EDOUARD D'ARCY
FONDS DE SOLIDARITÉ FTQ
GEORGES C. METCALF CHARITABLE
FOUNDATION
MANUVIE
OMER DESERRERES

**25 000 \$ ET PLUS
\$25,000 AND OVER**

M. PIERRE BÉIQUE
FONDATION P. H. DESROSIERES
GUY JORON ET HUGO VALENCIA

**10 000 \$ ET PLUS
\$10,000 AND OVER**

ASSOCIATION DES MUSICIENS
DE L'OSM
ASSOCIATION DES MUSICIENS
DE L'OSM 2011-2012
BITA & PAOLO CATTELAN
CANIMEX
COPAP INC.
MERCK CANADA INC.
NORTON ROSE CANADA S.E.N.C.R.L.,
S.R.L./LLP
M. DAVID B. SELA
SUCCESSION ROBERT P. GAGNON

Canada

Québec



**CONSEIL D'ADMINISTRATION
DE LA FONDATION
FOUNDATION BOARD
OF DIRECTORS**

Fondatrice, présidente du conseil
d'administration de la Fondation de l'OSM
HÉLÈNE DESMARIS, C.M., L.L.D.
Centre d'entreprises et d'innovation
de Montréal

Cheffe de la direction
MADELEINE CAREAU
Orchestre symphonique de Montréal
Fondation de l'Orchestre symphonique
de Montréal

Secrétaire
CHARLES-ÉTIENNE BORDUAS
Norton Rose Fulbright Canada,
S.E.N.C.R.L., s.r.l./LLP

Trésorier
EDOUARD D'ARCY

**MEMBRES
MEMBERS**

LUCIEN BOUCHARD
Davies Ward Phillips & Vineberg LLP
SOPHIE BRUNETTE
Orchestre symphonique de Montréal
CLAUDE CHAGNON
Fondation Lucie et André Chagnon
PIERRE DUCROS
P. Ducros et associés
GUY FRÉCHETTE
CLAUDE GILBERT
RICHARD GUAY, Ph.D., CFA, FRM
Titulaire de la Chaire Fintech
AMF - Finance Montréal ESG-UQAM

MAXIME LATAILLE
Orchestre symphonique de Montréal
ANDREW MOLSON
Groupe conseil RES PUBLICA
JACQUES NANTEL
HEC Montréal
GUYLAINE SAUCIER
DAVID B. SELA
Copap Inc.
JONATHAN TÉTRAULT
Sagard Holdings
NATHALIE TREMBLAY

Nos partenaires

Présentateur de l'OSM



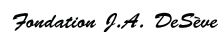
Présentateur de saison



Grand présentateur de série



Présentateurs de série



Partenaire du Concours OSM



Matinées scolaires



Présentateurs de soirée



Privilégiés



Médias



Institutionnels

Publics



À l'ESG UQAM
on vous donne
les **instruments**
pour devenir le
chef d'orchestre
de votre carrière.

Découvrez nos programmes



sortir
du
cadre

CHARTON HOBBS • L'AMBASSADEUR DES GRANDES MARQUES • 1925

CH



SEBASTIANI

Disponible en SAQ

18+

Educ'Alcool
La modération a bien meilleur goût.





En parfaite
harmonie

BMO



Présentateur de saison

Les symphonies traversent les
décennies. Notre soutien aussi.
De concert avec l'OSM depuis
plus de 20 ans.